

A questionnaire for the online consultation of cultural stakeholders on the future Culture Programme	
Meta Informations	
Creation date	09-12-2010
Last update date	
User name	null
Case Number	538320326021234310
Invitation Ref.	
Status	N
SECTION 1: ABOUT YOU	
1.1 Please state your name (surname, first name)	WELTER, Sebastian
1.2 Please state your email address	welter@arbeitundleben.de
1.3 In which country are you located?	DE Germany
1.4 Have you heard of the European Union's Culture Programme 2007-13 before?	Yes
1.5 Have you or your organisation benefited from a grant under the Culture Programme 2007-13?	No
1.6 Are you or your organisation already involved in transnational co-operation in the field of culture?	No
1.7 In which cultural sector do you (or your organisation) operate?	Non-cultural sector - schools, education and training
1.8 In which capacity are you participating in this consultation?	An organisation
1.9a What is the size of the cultural department of your organisation?	Not applicable
1.9b What type is your organisation?	Other
Please specify	Verein, Einrichtung der außerschulischen Jugend- und Erwachsenenbildung
1.9c Are you replying on behalf of a representative organisation in the cultural field?	No
SECTION 2: OBJECTIVES OF THE NEW PROGRAMME FOR CULTURE	
2.1 Do you think there is a continuing need for a specific EU programme for culture?	Yes
2.2 To what extent should the new programme pursue the following objective: Protection and promotion of cultural and linguistic diversity	To a great extent

2.3 To what extent should the new programme pursue the following objective: Promotion of the transnational circulation of cultural works and products	To a small extent
2.4 To what extent should the new programme pursue the following objective: Widening access to European heritage and cultural works	To a great extent
2.5 To what extent should the new programme pursue the following objective: Professional development and capacity-building of artists or cultural operators in an international context	To a moderate extent
2.6a To what extent should the new programme pursue the following objective: Promote cultural cooperation with third country operators	To a great extent
2.6b Should cooperation with third countries be limited to certain predefined countries or would a broader approach be preferable?	A broader approach
2.7 To what extent should the new programme pursue the following objective: Promotion of urban and regional development through culture	To a moderate extent
2.8 To what extent should the new programme pursue the following objective: Widening access to culture and participation in culture for disadvantaged groups	To a great extent

2.9 Would you like to comment on the objectives for a new Culture Programme?	<p>Das Programm sollte sich speziell dem Themenbereich "interkulturelle Öffnung" von Kultur-, Bildungs- und öffentlichen Einrichtungen widmen, um Personen mit Migrationshintergrund a) den Zugang zu Kultur und Bildung zu erleichtern, b) Personen mit Migrationshintergrund neue Möglichkeiten des künstlerischen und kulturellen Ausdrucks zu vermitteln: Bislang haben Personen mit Migrationshintergrund kaum die Möglichkeit, ihre künstlerischen Talente vor einem größeren Publikum zu zeigen, weil sie über wenig Zugang zum etablierten Kulturbetrieb verfügen. Hier sollte das Programm Kultur Zugangsmöglichkeiten und speziell die interkulturelle Öffnung von Einrichtungen, bzw. die Schulung von Mitarbeiter/-innen und Kulturschaffenden fördern.</p>
<b>SECTION 3: ACTIVITIES WITHIN THE NEW PROGRAMME FOR CULTURE</b>	
3.1a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: Development of the professional skills of artists or other cultural professionals in an international context	To a great extent

3.1b Would you like to explain your response?	<p>Kreativität, künstlerischer Ausdruck sind - wie die Sprache - gute Möglichkeiten, sich in einer Gesellschaft zu äußern und zu positionieren. Insbesondere für Personen mit fehlenden Sprachkenntnissen bieten künstlerisch-kreative Ausdrucksformen zusätzliche Möglichkeiten, sich der Gesellschaft im Aufnahmeland mitzuteilen. Umgekehrt ist es notwendig, die Mobilität von Künstlern zu fördern, um das Bewusstsein in den Mehrwert künstlerisch-kultureller Vielfalt auch in den Aufnahmeländern zu steigern: Es würde sonst heißen, dass nur Personen mit Migrationshintergrund gefördert werden, wohingegen Künstler aus dem Aufnahmeland keine Möglichkeit haben, sich über Mobilitätsförderung Eindrücke künstlerisch-kreativen Ausdrucks in den europäischen Nachbarländern zu verschaffen. Für viele Menschen mit Lernbehinderungen bietet künstlerisch-gestalterisches Arbeiten einen Ausweg aus einer wenig aussichtsreichen beruflichen Karriere. Aber hierzu muss die Anerkennung kreativ-künstlerischen Gestaltens als berufsqualifizierendem Aspekt stärker gefördert werden.</p>
3.2a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: International networking for exchanging experience and practice (peer learning/peer coaching)	To a moderate extent
3.2b Would you like to explain your response?	
3.3a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: Interdisciplinary partnerships between arts institutions and business to foster the entrepreneurial skills of artists or cultural professionals working in an international context.	To a great extent
3.3b Would you like to explain your response?	
3.4a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: Creation of new works and performances by operators from different countries working together	To a moderate extent

3.4b Would you like to explain your response?	
3.5a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: Development of a space for experimentation, innovation and risk taking in the cultural sector	To a small extent
3.5b Would you like to explain your response?	
3.6a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: Development of innovative digital cultural content, digitisation and new digital distribution and exhibition platforms	To a small extent
3.6b Would you like to explain your response?	
3.7a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: Cultural activities promoting understanding of common European heritage	To a small extent
3.7b Would you like to explain your response?	Das "europäische kulturelle Erbe" existiert nicht wirklich: es ist vor allem eine Vorstellung. Diese muss immer wieder neu gefunden und definiert werden. Was das "kulturelle europäische Erbe" ist, kann Ergebnis von Austauschmaßnahmen, Zusammenarbeit und Kreativität der an Projekten beteiligten Menschen sein und sich von Fall zu Fall unterscheiden. Es ist widersprüchlich, auf der einen Seite "kulturelle Vielfalt" zu wollen und andererseits künstlerisch ein "europäisches kulturelles Erbe" zu definieren. Wichtiger ist, Bezüge herzuleiten und Deutungszusammenhänge aufzudecken: Mit welchem Zweck wurden kulturell-künstlerische Erscheinungsformen europaweit kopiert? Um Zugehörigkeit zu demonstrieren - oder Eigenständigkeit zu begründen? Diese Frage sollte im Programm durchaus offen und diskursiv behandelt werden können. Wichtig ist daher die Begegnungsmöglichkeit zu fördern, nicht ein vorweggenommenes Ergebnis.

3.8a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: Incentives for artists performing or touring outside of their own country	To a small extent
3.8b Would you like to explain your response?	Ausstellungen können Ergebnis einer Zusammenarbeit sein. Eine spezielle Förderung ist nicht nötig. Wichtiger scheint, die Mittel für Personengruppen frei zu halten, die bisher weniger Kontakt zu Kunst und Kultur haben und über wenig Erfahrungen im Austausch mit anderen Kulturen verfügen.
3.9a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: Transnational exchange of artefacts or other works	To a small extent
3.9b Would you like to explain your response?	siehe Punkt 3.8
3.10a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: Funding for cultural and creative companies/organisations that promote the development of artists and their works in different European countries specifically with a view to fostering cultural diversity	To a moderate extent
3.10b Would you like to explain your response?	Es braucht Fachwissen und Koordination, um einen beständigen Austausch zu organisieren, insbesondere wenn es um die Förderung von Zugangsmöglichkeiten für benachteiligte Personengruppen geht.
3.11a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: Support to enable artists and cultural operators to overcome barriers to transnational mobility (e.g. legal and administrative barriers)	To a moderate extent
3.11b Would you like to explain your response?	Das Programm sollte regelmäßige Tagungen und Konferenzen vorsehen, bzw. Förderung für Tagungen und Konferenzen durch Trägerorganisationen ermöglichen, die sich mit entsprechenden Fragestellungen befassen.
3.12a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: Translation of fiction into different languages	To a small extent

3.12b Would you like to explain your response?	Nur in Fällen, wo nachgewiesener Maßen keine privat-wirtschaftliche Förderung möglich ist, wo es um die Förderung selten gesprochener Sprachen geht oder wo es darum geht, Menschen außerhalb der EU (z.B. Russland, Staaten der ehemaligen Sowjetunion, Maghreb-Staaten) den Zugang zu aktuell in Europa diskutierter Literatur zu erleichtern.
3.13a To what extent should the grants for literary translation also allow other costs to be included, such as purchasing of rights, publication costs, translation of book summaries and other promotional activities	Not at all
3.13b Would you like to explain your response?	
3.14a To what extent is it important for the new programme to support the following activities: Festivals with a strong European dimension and visibility and featuring works and artists of European significance	Not at all
3.14b Would you like to explain your response?	Das neue Programm wird finanziell limitiert sein. Je stärker Großveranstaltungen, Kampagnen, Medien-Initiativen, Förderpreise finanziert werden, desto weniger Mittel stehen für Austauschmaßnahmen zur Verfügung. Die bisher geförderten Großveranstaltungen verfehlten zumeist ihre Wirkung. Die EU / Europa stehen deshalb in der öffentlichen Meinung nicht besser da. Dort wo es Interesse gibt (siehe EuroVision Song-Contest) sollte die Förderung aus anderen Quellen als öffentlichen EU-Geldern erfolgen. Europa wird durch die Begegnung erfahrbar. Je mehr Menschen an Austauschen teilnehmen können, desto dichter wird das Netzwerk der Unterstützer des europäischen Gedankens. Hierauf sollte die Mittelverwendung auch im Programm Kultur konzentriert werden.
3.15a The EU already supports European prizes in the fields of contemporary architecture, cultural heritage, literature and pop music. To what extent is it important for the new programme to support the following activities: New European prizes in the field of culture	Not at all

3.15b In which cultural sector(s) should new European prizes be supported?	
3.15c Would you like to explain your response?	
3.16a To what extent is it important for the Programme to support: media initiatives giving visibility to European cultural themes and projects	Not at all
3.16b Would you like to explain your response?	
3.17 Would you like to comment on the activities within the new Culture Programme?	
<b>SECTION 4: TYPES OF SUPPORT WITHIN THE NEW PROGRAMME FOR CULTURE</b>	
4.1 The Culture Programme currently supports co-operation partnerships between cultural operators (at a rate of 50%): Is 50% the most appropriate rate for EU co-financing of co-operation projects?	No - the EU should fund fewer projects at a higher rate
4.2 EU operating grants currently meet 80% of the running costs of selected European-level organisations (Ambassadors, Advocacy Networks, Structured dialogue platforms). Is 80% the most appropriate level for EU co-financing of European-level organisations?	Yes
4.3 EU operating grants currently provided to organisations in support of their running costs are subject to the principle of "degressivity", i.e. they are reduced each year. To what extent does degressivity present a problem for cultural operators?	Don't know
4.4 What problems does your organisation face as a result of degressivity?	
4.5 Could you suggest any further specific ways to simplify the application process and the management of the new programme?	Aufteilung des Programms in Klein- und Groß-Anträge: Fördermöglichkeit von Klein-Anträgen ohne feste Antragsfristen (siehe Leonardo-da-Vinci-Mobilität) mit vereinfachtem Antragsverfahren (z.B Vergabe von Pauschalbeträgen).
4.6 How could the dissemination of the results of activities funded under the new programme be supported?	Längere Projektlaufzeiten! Auch gut funktionierende Kooperationen haben in der Regel zu wenig Zeit, um ihre Ergebnisse darstellen und verbreiten zu können.
4.7 Would you like to add anything else on the types of support within the new Culture Programme?	